



*Joyeuses
fêtes!*

Chronic., la fierté caféinée de Chêne-Bourg



AU CHEMIN DE LA MOUSSE, à Chêne-Bourg, l'air embaume chaque matin le café fraîchement torréfié. C'est ici que *Chronic.*, la marque de café de l'entreprise Bean2me, opérateur café pour les entreprises, produit ses cafés de spécialité. Des crus d'exception, travaillés avec une précision de joaillier et une passion palpable à chaque tasse.

Chronic. n'est pas seulement le seul torréfacteur de la rive gauche genevoise, c'est aussi l'un des plus certifiés de Suisse. L'entreprise affiche fièrement les labels B Corp et Eco-Entreprise Excellence, deux reconnaissances parmi les plus exigeantes en matière de durabilité et de responsabilité. Une fierté pour toute une équipe qui prouve qu'un café peut être à la fois délicieux, éthique et local. Mais qu'est-ce qu'un café de spécialité? C'est un café traçable, issu de terroirs identifiés, sélectionné pour sa qualité gustative et torréfié avec rigueur. Chaque lot est évalué par des experts, et seuls ceux obtenant une note supérieure à 80 sur 100 peuvent porter cette appellation. Derrière ces chiffres, il y a surtout un savoir-

faire et une exigence quotidienne. « Chaque torréfaction est ajustée au degré près, confie Jérôme, le torréfacteur de *Chronic.*, parce que le bon café, c'est de la précision et beaucoup d'amour ».

Huit ans après sa création, la réussite est éclatante. Les cafés *Chronic.* sont livrés dans toute la Suisse, des bureaux lausannois aux hôtels zurichoïses, et la marque prépare son arrivée en France et en Allemagne. Début janvier, l'équipe inaugurera également sa première boutique à Genève, un lieu dédié à la dégustation, à la découverte et à la passion du café. Une belle réussite d'entreprise à Chêne-Bourg, qui concilie excellence artisanale et ambition internationale. Et l'histoire continue. En décembre, *Chronic.* ouvrira pour la première fois son capital au public. Chacune et chacun pourra devenir copropriétaire de l'entreprise dès CHF 285.- via la plateforme *Conda*. Une opportunité rare de participer à une aventure entrepreneuriale. 🌱

SÉBASTIEN GRILLET
DIRECTEUR GÉNÉRAL & CO-FONDATEUR
CHRONIC.CH

SOMMAIRE	
Consommer local	2
Panorama musical	3
Développement durable	6
Festivités de Noël	7
Sécurité	8
Sports	9
Loisirs	10
Santé	12
Lectures	13
Patrimoine et histoires	15
Jeux	16

Prochain supplément
 Délai de rédaction :
 lundi 16 février 2026
 Distribution :
 25-27 mars 2026

L'Extra Impressum

Supplément du journal et organe officiel des communes des Trois-Chêne n°21 – n°576 – 110^e année
 Distribution : du 4 au 5 décembre 2025 - Tirage utile : 19'050 exemplaires

Editeur responsable : Olivier Urfer, président (CM Chêne-Bougeries) - **Comité de l'Association Le Chênois :** Thierry Ventouras, vice-président (CM Thônex); Geoffrey Marclay, trésorier (CM Chêne-Bourg); Gabriel Umstätter, secrétaire (CM Chêne-Bougeries); Marina Ardizzone-Cabitzla (CM Chêne-Bourg) et Julie Bersier (CM Thônex). Florence Lambert (CA déléguée à la culture, Chêne-Bougeries); Isabella Brühlmann-Stucki (CA déléguée au Chênois, Chêne-Bourg) et Bruno da Silva (CA délégué à la culture, Thônex). **Rédactrice en chef :** Kaarina Lorenzini - kaarina.lorenzini@lechenois.ch
Equipe de rédaction : Elise Gressot, Maelle Rigotti, Kelly Scherrer, Sophie Laffet, Philippe Berger, Miquel Rodrigues Da Silva et Olivier Petitjean. - **Partenaires rédactionnels :** Josette Félix, Genèvefamille.ch, Naries, La Manivelle, Maylis (Sudoku) et Gilberte (Mots Croisés). **NB :** La Rédaction n'est pas responsable des avis personnels exprimés soit par les personnes interviewées, soit par nos journalistes et relégués dans les articles de fond parus dans nos dossiers thématiques.

Secrétariat de la rédaction : Yann Pezzuchi Jolissaint - CP 145 - 1225 Chêne-Bourg - T. 022 349 24 81 (répondeur) - redaction@lechenois.ch - lechenoisjournal.ch - Facebook: LeChenois - Instagram: lechenois **Administration (publicités) :** Journal *Le Chênois* pub@lechenois.ch - **Préresse :** Siska Audeoud, Hadès graphisme pour *Le Chênois* - **Impression :** Atar Roto Presse SA, Genève - **Distribution (La Poste) :** tous ménages dans les Trois-Chêne **Abonnement :** CHF 30.-/an

myclimate L'Extra, un journal engagé dans la protection de l'environnement Certification myclimate (imprimé climatiquement neutre). Impression sur papier FSC® et fabrication sur un seul site (émissions de CO2 limitées). Distribution 100% locale, directement de la Poste de Montbrillant.

Photo de Une : ©F. de Limoges / Pixabay (montage)

PUBLICITÉ

CHÊNE GYMNASTIQUE GENEVE

Notre Société offre un programme quasiment complet des disciplines pratiquées au sein de la FSG, tant au niveau de la gymnastique de masse que de la gymnastique en compétition.

- Gym adultes
- Gym parents-enfants
- Gym artistique masculine (GAM)
- Agrès filles
- Gym artistique féminine (GAF)
- Jeunes gymnastes
- Gym et danse
- Gym enfantine
- Trampoline
- Gym rythmique (GR)

Plus de détails sur : chenegymnastique.ch

PUBLICITÉ

Accademia d'Archi
ÉCOLE DE MUSIQUE
dès 4 ans et adultes

VIOLON - VIOLONCELLE - CONTREBASSE
ALTO - INITIATION MUSICALE
SOLFÈGE

153, route de Chêne
1224 Chêne-Bougeries
Tél. 022 751 26 76
www.accademia-archi.ch

Avec le soutien de

 CHÊNE-BOUGERIES
 REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE

Les Claviers se déChênent : naissance d'un festival

L'édition inaugurale d'un nouveau festival consacré à l'orgue (mais pas que!) a permis de mettre en lumière aussi bien le patrimoine extraordinaire de nos trois communes en la matière, que le talent de celles et ceux qui le font vivre.

DU 3 AU 12 OCTOBRE DERNIERS, la 1^{ère} édition du festival *Les Claviers déChênent* a été proposée par l'association Musica Chêne, active depuis 15 ans dans l'organisation de concerts bien appréciés de nos communiens. Nous avons avant cela rencontré Margot Boitard, l'une des initiatrices du projet, et co-titulaire avec sa collègue Anne Boëls de la chaire d'orgue à la paroisse protestante de Chêne depuis 2018. Elle nous a parlé de ce festival, et plus généralement de la place qu'occupe l'orgue dans notre territoire.

Avec plus d'une dizaine d'activités proposées, des concerts bien sûr, mais aussi des ateliers jeunesse (avec montage d'un orgue miniature), une visite-promenade pour parcourir les différents orgues des Trois-Chêne, et la projection avec l'orgue de Claparède d'un film de Buster Keaton,



Margot Boitard, Vincent Thévenaz et Anne Boëls entourés des musiciens de la Camerata du Léman lors du concert inaugural du festival

le festival a été au rendez-vous de tous les goûts et a permis d'ouvrir à tous les publics des instruments pas forcément connus de tous, et en tout cas pas pour cela.

Les collaborations avec la Camerata du Léman, les Schubertiades de Thônex, le quatuor Terpsychordes, l'Accademia d'Archi et La Lyre auront aussi permis de créer des ponts avec les jeunes (et moins jeunes) musiciens de la région, en favorisant à terme l'investissement des lieux et instruments du festival. Il était en cela conçu comme une opportunité de créer un véritable biotope musical, en profitant d'un terreau déjà très riche. Margot Boitard nous a dit aussi la volonté de susciter une certaine effervescence dans les Trois-Chêne lors des jours de l'événement.

Un patrimoine d'exception mis en valeur

Tout part des instruments dans la naissance de ce festival : l'acquisition cet été d'un nouvel orgue pour le centre paroissial, complété par celle d'un nouveau piano pour le même endroit, auront suscité l'étincelle déterminante. Il fallait également quelqu'un, à savoir Vincent Thévenaz, pour la saisir au vol. L'organiste de la cathédrale aura en effet suggéré à l'association qu'il a cofondée il y a près de 15 ans, d'organiser un festival pour montrer que ces nouveaux instruments s'intégraient à merveille à la palette déjà existante dans nos communes.

Margot Boitard notait que cette idée était l'occasion rêvée de mettre en lumière l'architecture (sonore) propre à chaque orgue des Trois-Chêne. Ceux-ci diffèrent et s'adaptent en effet au répertoire pour lesquels ils ont été conçus, constituant ainsi de véritables "machines à remonter le

temps". Ainsi l'on trouve par exemple, pour le grand répertoire des 17-18^e siècles, l'orgue du Temple de Chêne-Bougeries, pour le répertoire romantique celui de l'église Saint-François, et pour (rareté mondiale!) le cinéma muet l'orgue si particulier du Collège Claparède. Le nouvel orgue du centre paroissial, installé de plain-pied, convient pour sa part, du fait de ses dimensions plus réduites, merveilleusement bien à la musique de chambre et à l'accompagnement d'un orchestre, et permet qui plus est de voir (pour une fois) l'artiste au travail. L'orgue de l'église Saint-Pierre de Thônex porte à cinq le nombre de ces instruments situés dans nos trois communes, ce qui constitue sans doute une concentration extraordinaire sur un territoire si réduit.

Pour Margot Boitard il y avait aussi l'opportunité de faire sortir ces instruments de leur sphère culturelle pour donner à découvrir et entendre leur intérêt culturel. Ambition que le festival Seymaz Musique a cette année partagée avec une *Nuit de l'orgue* qui s'est déroulée à l'église Saint-François.

Vers les éditions suivantes

Le concert d'inauguration du 3 octobre, a rendu comme il le fallait hommage aux deux nouveaux instruments d'où le festival était venu. On retiendra notamment une *Marche Turque* enthousiasmante, qui réunit orgue, piano, et orchestre, et synthétisa à elle seule l'univers des possibles et des collaborations envisageables offerts par ces acquisitions.

Pour ce qui est de l'avenir et des éditions suivantes du festival justement, Margot Boitard exprime son souhait de notamment continuer à s'adresser au jeune public. Cela afin de lui montrer qu'il s'agit d'un instrument tout à fait accessible et plaisant, et de susciter peut-être des vocations, à venir écouter, mais aussi à jouer.

Vivement donc les prochains *Claviers se déChênent* pour continuer à rendre sonores nos architectures! 🌸

PHILIPPE BERGER

PEACE ON EARTH
OEUVRES VOCALES DU RÉPERTOIRE BRITANNIQUE
DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 2025
17H
Temple de Chêne-Bougeries
Entrée libre, collecte

Shaw
Holst
Beach
Britten
Howells
Taverner
Pettman
Villiers Stanford
Vaughan Williams

LES ONDES
Ensemble vocal

Léonie Cachelin, direction
Margot Boitard, orgue

+ d'infos

musicachene.ch

Que jamais ses chants ne cessent

Cela fait trois-quarts de siècle que le Chœur des Trois-Chêne fait entendre ses voix dans nos communes, pour le plus grand plaisir de ses auditeurs et de ses membres qui, au fil des générations, se passent le flambeau d'une flamme sonore qui ne s'éteint jamais.



Photos © Chœur des Trois-Chêne

Le Chœur des Trois-Chêne il y a 40 ans...

IL EST DES ANNIVERSAIRES QUI respirent la jeunesse: c'est le cas des 75 ans du Chœur des Trois-Chêne. A voir l'enthousiasme intact qui anime Anne Grandjean, sa présidente, et Eric Peyer, membre du Chœur depuis 20 ans, on croirait qu'il a été fondé hier, et non en 1950.

Il serait trop long et fastidieux de relever tous les concerts mémorables ayant eu lieu depuis sa création, mais signalons dans la phase plus récente de sa longue carrière, sa participation aux 111 ans de La Lyre en 2008, pour le spectacle *Les Trois Princes*, ou lors de son propre cinquantième anniversaire avec une production de *La Belle Hélène* de Jacques Offenbach, rien que ça! Les deux concerts du 75^e, des 27 et 28 septembre derniers, sont probablement également, comme nous le verrons, à ajouter ici.

Une baguette sûre au service de passionnés

« Du classique au folklore d'ici ou d'ailleurs, de la variété à la comédie musicale », le chœur évolue au gré des envies et des projets, souvent impulsés par le directeur ou la directrice du moment qui apporte une dynamique à l'ensemble et y appose sa patte durant ses années d'exercice. Eric Peyer constate que l'influence du chef de chœur s'étend au-delà: « Le chef change tout: il peut donner l'énergie ou éteindre tout le monde ». Anne Grandjean et Eric Peyer ne tarissent d'ailleurs pas d'éloges sur le jeune chef qui les accompagne depuis deux ans, Seeman Jalil, étudiant en fin de master de direction à la Haute École de Musique de Genève. Tout d'abord venu une fois pour remplacer la titulaire à la direction du Chœur, les choristes n'ont été que trop ravis de pouvoir en faire leur chef attiré, lors du départ de cette dernière.

Anne Grandjean parle de lui comme d'une personne « formidable » qui a véritablement contribué par son énergie, sa clarté et sa précision à métamorphoser le chœur. « Depuis qu'il est arrivé, il y a une autre ambiance », note-elle en souriant, relevant aussi la qualité du travail et les progrès qui ont été accomplis sous sa baguette.

Nos deux interlocuteurs ne cachent pas leur envie de continuer à travailler avec lui, espérant qu'il continue de les accompagner un moment après la fin de ses études. « S'il doit nous quitter car il a une offre à Vienne, on comprendra », note avec humour Eric Peyer.

Un double concert d'anniversaire

Les 70 ans étant tombés en plein Covid, il n'avait pas été possible de les fêter comme il se devait. L'anniversaire qui s'est déroulé au Temple de Chêne-Bougeries en septembre dernier comptait donc en quelque sorte pour deux. Avec un répertoire (Schubert et Mozart) peu habituel pour l'ensemble, qui a constitué un vrai « défi » d'après les mots d'Anne Grandjean, le Chœur des Trois-Chêne a pu s'enorgueillir d'un vrai succès, autant du point de vue de la qualité des performances données que de l'affluence. A l'issue des concerts,



... et 40 ans plus tard, pour un des concerts de son 75^e anniversaire.

trois personnes se sont d'ailleurs présentées pour envisager de rejoindre le chœur. Eric Peyer met également au compte de ce succès l'excellente acoustique du Temple, doté d'une réverbération agréable, qui permet aussi de reprendre son souffle entre chaque note.

Nos deux interlocuteurs expliquent que si certains trouvaient au départ ce programme un peu fastidieux et austère, tout le monde y a pris finalement plaisir, savourant les moments où on « peut y aller à fond », selon les mots d'Eric Peyer. Anne Grandjean confirme que cela a été une expérience très stimulante pour les choristes, et que même si la mise en place a été un peu difficile, le concert lui-même fut un magnifique « moment suspendu, hors du temps ». La magie n'est cependant pas advenue seule dans ce concert, car le Chœur était accompagné par un orchestre de talentueux jeunes musiciens, ce qui fut « fantastique », même si l'expérience de chant fut de ce fait modifiée de manière à priori « inimaginable ».

Ce moment a aussi été rendu possible par le soutien annuel que les trois communes apportent au Chœur et à celui extraordinaire prévu pour l'événement lui-même, ainsi que par le concours de la paroisse protestante. Vu les aspects ardu du programme,

les répétitions ont-elles suffi pour le préparer? « On n'est jamais totalement prêts », répond Anne Grandjean. Et Eric Peyer d'ajouter lucidement: « A un moment il faut arrêter de répéter, sinon on ferait jamais rien ».

Un chœur humain

Au-delà de la musique, des partitions, du travail et du concert, il y a surtout des êtres humains qui composent le Chœur des Trois-Chêne, et les moments de partage qu'ils s'offrent et nous offrent. Eric Peyer raconte ainsi que Thérèse, la doyenne du Chœur, avait préparé une tarte au fromage destinée à être dégustée après l'un des concerts, et que sa mention lors des annonces finales a été « autant applaudie que le concert ».

Composé de personnalités très diverses issues de milieux très différents, ce chœur permet d'ailleurs de constater à quel point la musique, et particulièrement la musique chorale, permet de réunir les gens autour de valeurs positives. Le sentiment de solidarité est d'ailleurs bien présent lorsqu'un départ ou un passage est un peu oublié et que l'on doit se raccrocher aux autres pour aller de l'avant. Hereusement d'ailleurs que « tout le monde n'a pas de doutes au même endroit », note en souriant Eric Peyer.

A peine le temps de souffler que le chœur a repris ses répétitions en vue d'un concert à l'Espace culturel du Bois-Des-Arts avec le tout nouveau Chœur de Belle-Terre, ainsi que pour un concert de Noël à l'EMS Villa Mona. 🍁

PHILIPPE BERGER

Engagez-vous!

Le Chœur recrute toute personne qui se reconnaîtrait dans sa raison d'être, à savoir « le plaisir de chanter ensemble et de se produire en concert », au-delà même du fait d'habiter ou non dans les Trois-Chêne, ou d'avoir pratiqué de la musique. « On n'exige pas que les gens connaissent la musique, c'est ouvert à tout le monde! », clarifie à ce sujet Anne Grandjean. Les voix d'hommes, qui font souvent structurellement défaut dans ce type d'ensembles, sont particulièrement recherchées.

Avis aux intéressés donc, à ceux et celles qui souhaiteraient faire partie de cette belle aventure musicale qui les précède et qu'ils participeront à transmettre ensuite après eux.

+ d'infos

choeur3chene.ch

Association Chorale Belle-Terre chante

Des morceaux inoubliables de l'histoire de la musique des années 50 à nos jours.



Il était une fois, à Belle-Terre, éco-quartier de Thônex...

Brigitte Dederding avait un rêve: c'est ainsi que notre chorale est née en septembre 2024. Un projet de vie communautaire qui allie passion pour la musique et citoyenneté. Des moments de partage, de rire, mais surtout de chant!

Notre Cheffe de c(h)œur, Lynn, musicienne, directrice de chœurs, enseignante de chant, piano, guitare et ukulélé a trouvé l'équilibre parfait entre son brio cubain d'origine et la rigueur suisse d'adoption. Elle nous accompagne avec ardeur dans cette aventure musicale.



Delphine, trésorière, et Rosa, secrétaire du comité de l'association, assument la responsabilité de calmer les enthousiasmes de Brigitte, mais n'ont pas réussi à empêcher l'invasion des

accessoires oranges qui sont désormais notre carte de visite. Nous lui pardonnons tout (ou presque), car elle se donne à fond pour faire vivre ce rêve.

L'école de Belle-Terre accueille nos répétitions le mardi soir à 19h, pendant 90 minutes sauf pendant les vacances scolaires. Notre répertoire, à l'unisson ou à plusieurs voix reprend des tubes de gospel, d'Elvis Presley, de Bourvil, de Domenico Modugno (*Volare*), des Beatles, d'Edith Piaf...

Notre chorale ouvre ses portes aux chanteuses et chanteurs, de tout âge, habitant Thônex et les environs et nous avons envie d'accueillir de nouvelles voix. Que vous soyez soprano ou ténor, que vous sachiez ou non ce que cela signifie, que vous soyez capables de lire une partition ou pas, si vous chantez sous la douche ou dans les bouchons: venez nous rejoindre!

ROSA TESORO

+ d'infos

btchante@etik.com
T. 079 332 23 82

L'ORGUE FAIT SON CINEMA

12ème édition du 20 au 28 mars 2026
Aula du Collège Claparède, chemin de Fossard 61, 1231 Conches, Genève

Repas possible sur place dès 18h30
+41 (0)22 346 23 78 pour réserver une table.
Après les concerts, petite restauration, boissons sans alcool et vins genevois.

Présentation des films :
Serge Lachat
Programme sous réserve de modifications

Vendredi 20 mars 20h00	L'orgue danse Création musicale et chorégraphique - courts-métrages Nicolas Hafner orgue, et un ensemble de danseuses et danseurs
Samedi 21 mars 17h00 Dès 6 ans Hors abonnement, entrée libre Chapeau à la sortie	Du rythme et des couleurs Concert et courts-métrages Orchestre de percussion élèves de l'école Percuvision Nicolas Curti direction et arrangements, Vincent Thévenaz orgue. Aurélien Peccoud élève du Collège Claparède, orgue, percussion
Samedi 21 mars 20h00	À quatre mains et quatre pieds... Ciné-concert <i>Vingt Mille Lieues sous les Mers</i> long métrage de Stuart Paton (USA, 1916, 105 min) film accompagné par Lucile Dollat et Thibaut Duret orgue (Paris)
Jeudi 26 mars 20h00	Cartoons en folie Concert et dessins animés mis en musique Fanfare du Loup collectif de création, et Vincent Thévenaz orgue
Ven. 27 mars 9h30 - 12h30 Entrée libre pour les étudiants et les membres AAOCCC 10.- pour les non-membres	Masterclass publique David Cassan organiste, professeur d'orgue et d'improvisation (Paris)
Vendredi 27 mars 20h00	Une soirée au cinéma Ciné-concert long métrage Aaron Hawthorne orgue (Écosse)
Samedi 28 mars 20h00	Méliès le magicien Concert et courts-métrages de Georges Méliès Serge Bromberg boniment, et David Cassan orgue

Plus tarif : CHF 20.- | Tarif réduit (AVS/AI, obésité, membres amis) : CHF 25.- | Tarif jeunes (12-20 ans, étudiants, apprentis) : CHF 15.- | Bénéficiaire : plein tarif : CHF 100.- | Tarif réduit : CHF 80.- | Tarif jeunes (12-20 ans, étudiants, apprentis) : CHF 50.- | gratuit pour les enfants jusqu'à 11 ans.
Bénéficiaire : plein tarif : CHF 100.- | Tarif réduit : CHF 80.- | Tarif jeunes (12-20 ans, étudiants, apprentis) : CHF 50.- | gratuit pour les enfants jusqu'à 11 ans.
Bénéficiaire : plein tarif : CHF 100.- | Tarif réduit : CHF 80.- | Tarif jeunes (12-20 ans, étudiants, apprentis) : CHF 50.- | gratuit pour les enfants jusqu'à 11 ans.
Bénéficiaire : plein tarif : CHF 100.- | Tarif réduit : CHF 80.- | Tarif jeunes (12-20 ans, étudiants, apprentis) : CHF 50.- | gratuit pour les enfants jusqu'à 11 ans.

Collège Claparède | Bus 5 et 25, arrêt Claparède | Parking gratuit dès 19h et le week-end

Au cœur du Prix IDDEA

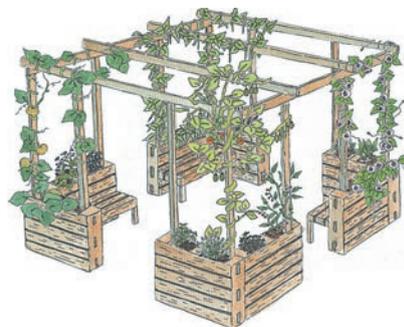


DEPUIS QUATORZE ANS, UN CONCOURS a lieu à Genève pour récompenser des projets entrepreneuriaux innovants qui allient le développement durable, le côté social et l'écologie. Trois missions suivent le processus du Prix IDDEA: encourager la création d'entreprises durables dans le canton de Genève, accompagner les finalistes dans la concrétisation de leur projet grâce à six mois de formation en marketing et récompenser quatre projets avec des prix allant jusqu'à CHF 20'000.– pour lancer l'entreprise. Le but est réellement de permettre à de nouvelles et nouveaux entrepreneurs de mettre le pied à l'étrier, de confronter leur idée à la réalité et, si le projet est sélectionné, de devenir

une entreprise viable à long terme. Le tout est chapeauté par du beau monde: "Après" (réseau de l'économie sociale et solidaire), FIDES (fondation qui accompagne des projets avec un impact social), la "Fondetec" (fondation qui accompagne financièrement les entreprises dans leur démarrage), GENILEM (association qui soutient les entrepreneurs innovants), et bien d'autres encore. L'association NARIES fait partie des heureux finalistes avec un nouveau projet: les ToV'éCo. L'idée est la suivante: construire des tonnelles en bois qui seraient installées sur les places publiques ou les cours d'école, avec des palettes recyclées et comportant des bacs de culture pour

faire pousser des plantes à feuillage imposant. Cela fournirait donc de l'ombre en période caniculaire, un lieu de rencontres sociales pour les habitants d'un quartier ou les élèves d'une école et un bonus alimentaire avec des aromatiques et des fruits comestibles.

Mais nous ne sommes pas seules dans cette aventure d'IDDEA! Voici donc la liste des quinze autres finalistes de l'édition 2025: **Abaca Travel**: proposer des voyages d'aventures "bas carbone". **Aljir form studio**: utiliser un mélange de chaux-carton dans les aménagements intérieurs et extérieurs. **Atelier 28**: upcycler le mobilier d'un espace avec une touche de design supplémentaire. **Atelier 3Durable**: recycler les déchets plastiques au sein d'une entreprise en créant du nouveau mobilier. **Eco Habitat**: rénover des maisons de manière intelligente et écologique. **HackathonsPlus**: valoriser les compétences seniors avec des solutions innovantes. **La fille et la farine**: créer des pâtisseries gourmandes à faible indice glycémique. **Laine & Sens**: valoriser la laine de mouton actuellement gaspillée. **Les Estimes**: accompagner des personnes vulné-



Le concept ToV'éCo imaginé par le Team NARIES.

rables pour améliorer leur image de soi. **Nonos**: créer des sauces et bouillons à base d'os et d'ingrédients oubliés. **Recyclonauts**: fabriquer de l'éco-charbon à base de marc de café. **Roaz**: confectionner des vêtements de course haut de gamme durables et locaux. **Spicy Lili**: concocter des sauces pimentées artisanales locales. **Vélo d'auteur**: recréer des vélos électriques à partir de pièces détachées recyclées. **Yo-yo Eclat Swiss**: créer des vêtements qui suivent les variations de morphologie.

A la date à laquelle nous écrivons ces lignes, les résultats ne sont pas encore connus... Affaire à suivre! 🌱

TEAM NARIES

Le réflexe durable: réparer!

À La Manivelle, la réparation devient un geste du quotidien. Économique, elle séduit les habitants des Trois-Chêne.

DEPUIS DEUX ANS À THÔNEX, LA Manivelle et son partenaire l'Atelier Réparation conjuguent leurs forces pour encourager un autre rapport aux objets: avant de jeter, on tente de réparer. Ce partenariat, au cœur des Trois-Chêne, permet d'offrir des solutions concrètes, durables et accessibles à toutes et tous.

Repair cafés: des moments d'entraide et de transmission

En 2025, deux repair cafés ont rythmé la vie locale. Le premier, en mars, s'est tenu à l'antenne; le second, le samedi 20 septembre, a animé la place de Graveson pendant la Semaine de la valorisation des déchets organisée sous l'égide des Trois-Chêne. « Ce qui me plaît, c'est d'apprendre et de comprendre », confie une participante, fière d'avoir réparé son sèche-cheveux de voyage auquel elle tient beaucoup et qui a fait le tour du monde avec elle. Ces rendez-vous ne sont pas seulement utiles: ils tissent du lien social. Autour des établis, équipes et habitants échangent astuces et conseils, dans une ambiance bienveillante.

Dépôt en antenne: un service permanent et abordable

Toute l'année, il est possible de déposer ses petits appareils électriques et autres objets du quotidien à l'antenne de La Manivelle pour obtenir un devis (CHF 20.–, entièrement déduits du prix de la réparation. Simple, clair et sans surprise).

Les appareils plus volumineux (lave-linge, frigo, etc.) peuvent être confiés directement à l'Atelier Réparation, chemin des Sports 87, aux Charmilles (caution de CHF 50.–).

Des bénéfices multiples...

- **Économiques**: les tarifs solidaires d'une association à but non lucratif permettent à chacun de prolonger la vie de ses appareils.
- **Environnementaux**: 80% des objets confiés sont réparés, de l'aspirateur au sèche-cheveux en passant par le nettoyeur haute pression et la perche télescopique, entre autres. Plus de 800 objets ont été ainsi "ressuscités" depuis janvier 2025, dont 60 déposés par des habitants des Trois-Chêne;



autant de ressources préservées et de déchets évités.

- **Collectifs**: moins de rebuts, c'est aussi moins de coûts pour les communes et plus de cohésion locale.
- **Pédagogiques**: des cours de réparation sont proposés pour apprendre à devenir autonome, tournevis et multimètre en main.

Un geste simple, un impact durable

Chaque objet réparé représente une petite victoire sur le gaspillage. En poussant la porte de La Manivelle

(150, rue de Genève, du mardi au vendredi, 14h–19h), chacun peut participer à ce mouvement.

Les prochaines dates de repair cafés dans les Trois-Chêne seront communiquées début 2026. Et pour aller plus loin en autonomie, des cours sont proposés par l'Atelier Réparation: atelierreparation.ch/cours-de-reparation. 🌱

+ d'infos

La Manivelle: manivelle.ch
Atelier Réparation: atelierreparation.ch

Le Nouveau Prieuré clôt 2025 en beauté et prépare une année 2026 digne de son jubilé

ALORS QUE L'ANNÉE 2025 TOUCHE à sa fin, le Nouveau Prieuré, lieu de vie intergénérationnel autour de sa place du village, clôt sa programmation par son marché de Noël. En 2026, pour célébrer ses dix ans d'existence, le vivre ensemble sera plus que jamais à l'honneur, à travers des événements ouverts aux résidents, à leurs proches et aux habitants du quartier, quel que soit leur âge. Seule compte la convivialité et le plaisir de partager un moment. Venez participer aux prochains événements qui ne demandent aucune inscription :

Marché de Noël

Vendredi 19 décembre de 15h à 17h
Samedi 20 et dimanche 21 décembre de 11h à 17h

L'ambiance de la place du village vaut à elle seule le détour : forêt de sapins, train du Père Noël et crèche. À cela s'ajoute le marché de Noël avec ses objets coup de cœur, ses senteurs et ses plaisirs gourmands de l'hiver. Faites un tour ! Même le Père Noël nous a promis de passer le dimanche après-midi... que les enfants sages s'y préparent !

Vernissage de l'exposition "Cartes de vœux"

Dimanche 4 janvier 2026 à 15h30

Pour marquer les 10 ans du Nouveau Prieuré, les résidents ont été invités à créer des œuvres autour de ce jubilé. Les familles et proches auront reçu dans leurs boîtes aux lettres, pour les fêtes, des cartes inspirées de ces créations.



L'année débute avec l'exposition de l'ensemble des œuvres originales, premier rendez-vous des festivités du dixième anniversaire.

Dictée pour tous

Dimanche 8 février à 15h

L'orthographe n'est pas la tasse de thé de tout le monde, et même les plus férus s'y perdent parfois ! Mais ici, pas de stress : dans une ambiance détendue, chacun peut tenter l'expé-

rience sans honte ni gêne, loin du souvenir de la maîtresse d'école et de son regard sévère.

Petits et grands sont invités à se prêter au jeu : le gagnant repartira avec un joli prix !

Vide-Grenier

Dimanche 22 mars, de 13h à 17h

Que vous aimiez chiner ou que vous ayez des trésors d'hier à partager, le vide-grenier est fait pour vous ! Expo-

sez, échangez, dénéciez... Laissez-vous porter par l'ambiance chaleureuse des stands et, entre deux trouvailles, accordez-vous une pause au restaurant *Le Trait d'Union* pour vous requinquer tout en profitant de l'animation de la place.

Nous avons hâte de vous accueillir au Nouveau Prieuré et de partager ces moments précieux avec vous. ❄️

Nez Rouge : pour votre sécurité depuis 33 ans !

FIDÈLE AU POSTE, RODOLPHE, NOTRE petit renne au nez rouge préféré, a célébré cette année ses 33 années d'activité à Genève. Il ne faut pas oublier que c'est une idée toute simple qui est à l'origine du "concept Nez Rouge" et de notre histoire. Une idée à la fois simple, symbolique et concrète, qui nous a permis et nous permettra encore de faire un petit bout de chemin.

Nous souhaitons réduire le nombre d'accidents de la route causés par la conduite avec des facultés affaiblies (fatigue, alcool, drogues, médicaments, etc.). Notre action fait parler



d'elle et sensibilise la population aux risques que représente la conduite avec des facultés amoindries.



Nez Rouge prône le principe du "conducteur désigné" au sein d'un groupe.

Une étude de 2021 démontre que plus du 50% des personnes qui ont pratiqué Nez Rouge, bénévoles et usagers, vont modifier leurs habitudes de déplacements.

Notre mission est de prévenir les accidents de la route en accompagnant,

gratuitement et dans leur propre voiture, les personnes dont les facultés sont diminuées par l'alcool, la fatigue ou pour toute autre raison. Alors n'hésitez pas, pendant notre période d'activité, à nous appeler. En dehors de notre période d'activité, pensez à vous organiser, afin que vos trajets soient toujours effectués en toute sécurité. ❄️

La rentrée conviviale des Sauveteurs auxiliaires de Chêne-Bougeries



L'apéritif d'automne de l'une des trois compagnies des Trois-Chêne constitue une bonne opportunité pour rencontrer ses membres et évoquer leurs missions, dédiées à la commune et à ses habitants.

CONTRAIREMENT À L'ANNÉE PASSÉE où les agapes s'étaient déroulées en intérieur du fait d'un temps pluvieux, le soleil qui a presque percé en ce samedi 11 octobre a permis une rencontre en extérieur pour ce moment placé comme chaque année sous le signe de l'engagement pour autrui et du partage.

Héritiers d'une longue histoire

Au service de la commune depuis 1892, la compagnie a été fondée une année après celle de la Ville de Genève, essentiellement pour assister les pompiers et éloigner les badauds des théâtres d'opération lors de leurs interventions. Sa création avait été initialement motivée par une série d'incendies d'ampleur qui avaient touché la ville, à commencer par celui du Grand Quai (aujourd'hui quai Général-Guisan) en 1871, où les curieux attroupés perturbaient le travail des pompiers.

Les insignes portés par les Sauveteurs en mission font d'ailleurs toujours mention de cette année de création et du terme de "constable" qui les désignait alors, « peut-être pour faire un peu anglais », confie en riant un ancien de la compagnie.

Un rôle indispensable

Si la nature des missions des Sauveteurs a aujourd'hui changé du fait de l'évolution des exigences en termes de formation et de matériel tendant à une certaine professionnalisation de



Discours de bienvenue de Julien Doret, chef de la compagnie.

leurs tâches traditionnelles, leur dévouement, leur sens de l'entraide et du partage sont toujours bien présents. Ces valeurs et cet engagement se transmettent souvent par la famille. A l'image de celle d'Arnaud Golay, l'un des actuels membres actifs, fils d'Eric Golay, ancien chef de la compagnie dont le souvenir est évoqué avec une certaine émotion. S'ils apparaissent surtout dans l'ombre, les Sauveteurs auxiliaires rendent possible la bonne tenue d'événements incontournables de la commune (et des Trois-Chêne), tels que la Saint-Nicolas qui a lieu au moment où ce journal est distribué... mais aussi le 1^{er} juin, le 1^{er} Août, les Promotions, et des événements d'importance cantonale comme le Marathon de Genève.

Durant ces événements, la compagnie est chargée aussi bien de la gestion de la circulation et des parkings, que des flux piétons et de la sécurité dans le lieu de la fête. Ils ne manquent pas également de se mettre avec bienveillance à disposition des participants qui cherchent leur chemin.

Au gré des évolutions sociales

Parmi les invités extérieurs de cet apéritif d'automne, se trouvaient notamment des Samaritains, amenés à collaborer avec les Sauveteurs auxiliaires dans certaines situations, MM. Joao Gilberto, Responsable du Service des routes et cimetières de Chêne-Bougeries, Gilbert Crausaz, président de la Crépine, Pascal Richard, chef des Sauveteurs auxiliaires de Thônex, ainsi que deux conseillers municipaux nouvellement élus, Gabriel Umstätter (Verts) et Irénée Dupré La Tour (PLR). Tenue par son règlement à une stricte neutralité idéologique lorsqu'elle est en mission, un membre m'explique que presque toutes les tendances politiques et religieuses sont représentées dans la compagnie, ajoutant que la tolérance fait également partie des valeurs des Sauveteurs auxiliaires. Un ancien ajoute que cela a tout de même changé avec le temps, et qu'à son époque, la compagnie était représentative des majorités de la commune, c'est-à-dire politiquement radicale et confessionnellement protestante.

Autre évolution: la possibilité pour les femmes de faire partie de la compagnie est désormais explicitement précisée dans les statuts. Si la compagnie n'avait jamais été réservée uniquement aux hommes, le vocabulaire employé dans le règlement pouvait néanmoins le laisser penser.

Avis aux bonnes volontés

La compagnie est en recherche constante de volontaires bénévoles prêts à servir leur commune et ses habitants dans la bonne humeur, pour prendre la relève et continuer à œuvrer au service des autres. A celles et ceux qui liraient ces lignes et qu'un tel engagement intéresserait, il est possible de contacter la compagnie, dont les coordonnées sont indiquées ci-dessous. Soulignons à cet effet que les activités de sauveteur auxiliaire, si elles ne sont pas "à la carte", tiennent compte des disponibilités de chacun lors des différents événements couverts et n'ont pas vocation à ensevelir les bénévoles sous les missions. Souhaitons en tout cas que cela suscite des vocations et que la compagnie ait devant elle ses plus belles années! 🌿

PHILIPPE BERGER

+ d'infos

chene-bougeries.ch/vivre/securite/
sauveteurs-auxiliaires
Courriel: sauveteurs-auxiliaires@
chene-bougeries.ch

"Tous en marche" à Berne en faveur du don d'organes



EN CE DÉBUT DE MATINÉE DU 6 septembre, une quinzaine de personnes, dont des marcheurs greffés du foie ou du cœur, en partance pour Berne, ont été accueillis au Parc des Bastions par la Conseillère administrative de la Ville de Genève, M^{me} Marie Barbey-Chappuis. Parmi eux, se trouvait Pascal Chablais, le chef des Sau-

Le chef des sauveteurs auxiliaires de Chêne-Bourg se mobilise pour les enfants de MAHANA for Kids.

veteurs auxiliaires de Chêne-Bourg qui participait pour la deuxième fois à "Tous en marche". Très engagé en faveur de l'association MAHANA for Kids qui vient en aide aux enfants malades du foie et à leurs familles, il continue de participer à de nombreuses activités sportives sous les couleurs de cette association qui fêtera ses 10 ans en 2026. Cette année, la marche, qui a duré du 6 au 12 septembre, avait pour but de demander à la Confédération d'accélérer la mise en application de la loi votée en 2022. Chaque jour le groupe a parcouru environ 30 km sur le chemin "ViaJacobi" accompagné d'une excellente météo.

Pascal avait la lourde tâche d'organiser le transport des sacs contenant de la nourriture et des boissons pour les divers ravitaillements. Durant toute la semaine, au volant du bus accompagnateur, il partait en repérage pour trouver un emplacement adéquat pour les excursionnistes et préparer les différentes collations.

Le 12 septembre à 16h, à son arrivée sur la Place Fédérale, le groupe a été accueilli par la Présidente de la Fondation de Swisstransplant, M^{me} Flavia Wasserfallen et par son directeur M. Franz Immer. Les participants ont été reçus par le Chef de la communication du Département

de M^{me} Elisabeth Baume-Schneider (DFI), afin de lui remettre leur précieux courrier adressé à la Présidente de la Confédération.

Après 194 km, et malgré quelques cloques et douleurs musculaires, les marcheuses et marcheurs ont laissé éclater leur joie d'être arrivés à bon port. Ils se sont prêtés au jeu des photos-souvenir devant le Palais Fédéral, avant de partager un petit apéro convivial avec les membres de Swisstransplant et quelques familles d'enfants greffés. Les organisateurs adressent leurs remerciements chaleureux aux nombreux sponsors, aux membres des familles greffées et à leurs amis. 🌿



La Chronique sportive d'Olivier Petitjean

AVENTURE LE GRAND NORD À LA FORCE DU MOLLET

Aventurier dans l'âme, amoureux de la nature, Esteban Sarmiento a réalisé dans la sueur et avec panache un de ses grands rêves : rallier le cap Nord à vélo depuis sa commune de Thônex. Un périple de deux mois au cours duquel il a beaucoup appris sur lui-même.

« LE GRAND ENSEIGNEMENT QUE JE tire de ce voyage est qu'on n'est jamais vraiment prêt. Il y a sans cesse des imprévus, il faut savoir s'adapter », nous confie Esteban quelques mois après son voyage. Aujourd'hui, il a repris le chemin des cours à la Faculté des Lettres de l'Université de Genève – il se destine à l'enseignement – mais a toujours le regard qui porte au loin. Du cercle polaire en Norvège, il est revenu ragaillard, au terme de ses 4'200 km parcourus sur son gravel (vélo de route renforcé, roulant mais proche du VTT).

Ses muscles comme son moral se sont endurcis. « J'ai perdu 12 kilos dans l'aventure. Quand je suis parti, je traversais une phase difficile, sur le plan professionnel et relationnel. Mais là-haut, en Norvège, et tout au long de mon parcours via l'Allemagne et le Danemark, j'ai vécu des expériences fortes. J'ai voulu montrer par ce voyage à ma petite sœur de 12 ans qu'on pouvait accomplir beaucoup de choses dans la vie. A travers son regard aujourd'hui, je ressens de la fierté », raconte Esteban.

Poissons et interrogations

Le jeune homme de 25 ans a, pêle-mêle, pêché des truites saumonées, du cabillaud, un crabe royal, il a vu des élans, des cerfs bien sûr, un bœuf musqué, des orques aux îles Lofoten (filmés avec son drone!), il a dormi dans des cabanes servant de toilettes publiques pour s'abriter des températures négatives, il a chauffé ses plats en pleine nature ou dans des cam-



pings improvisés, il a eu froid, ressenti la solitude, souvent... mais à aucun moment, il n'a songé à abandonner. « Cela ne m'a jamais traversé l'esprit. Pourtant, lors de mes nuits humides sous tente, et j'en ai connu beaucoup en Norvège, je me suis souvent demandé ce que je faisais là, glisse-t-il. Le plus dur aura été la solitude. La nuit, je me posais des questions. Mais heureusement, j'obtenais mes réponses dans la journée, en pédalant au grand air ». Pas question pour Esteban, durant ses 47 étapes (sur 60 jours) d'environ 90 km en moyenne entre mars et mai 2025, d'opter pour le confort d'un lit, hormis en Allemagne où, faute de camping, il dormait dans des auberges de jeunesse. La tente faisait partie intégrante des 27 kg de matériel emmenés sur son deux-roues. Avec aussi, outre le drone susmentionné, des jumelles et une caméra GoPro pour ses vidéos.



Photos: © E. Sarmiento

Le jeune homme a parfaitement documenté son voyage (voir sur Instagram sous este_outdoor), bien aidé par son œil de lynx et son aisance technique. Sportivement, rouler 4'200 km en deux mois n'est pas surhumain. En revanche, très peu de sportifs peuvent se prévaloir d'une polyvalence et d'une débrouillardise au niveau de celles d'Esteban. Il pêche pour se nourrir (en plus des arrêts au supermarché bien sûr, mais il n'y en avait pas toujours au fin fond de la Norvège), répare des crevaisons en une dizaine de minutes, capte le bon itinéraire avec précision, fait chauffer des pierres quand le froid est trop mordant, noue des contacts... un vrai couteau suisse. Même si, question contacts, il en aurait peut-être espéré davantage. Les rencontres entre cyclistes sont souvent furtives.

Quand le foot le rattrape

Mais Esteban a une belle anecdote à raconter. Dans la petite ville norvégienne de Bodo (52'000 habitants), juste au nord du cercle polaire arctique, il rencontre une dame alors qu'il se balade avec son vélo à proximité du petit stade de football de la ville, le jour même où le club local s'apprête à vivre le plus grand jour de son histoire : un match contre les Anglais de Tottenham Hotspurs à l'enseigne des demi-finales retour de l'Europa League. Atteindre un tel stade de la compétition pour une petite équipe comme celle de Bodo/Glimt est un immense exploit. Esteban, fan de foot et ancien juniors de Chênois, brûle d'être de la fête mais les 6'000 billets sont vendus depuis longtemps, et les tickets au marché noir sont hors de prix. Heureusement, il se trouve que la dame dont il vient de faire connaissance est captivée par son histoire et son périple. Sans attendre, elle appelle une copine engagée comme hôte d'accueil pour le match, qui, sans hésiter, vient fournir via le smartphone un code QR à Esteban : le sésame pour le match ! Au final, Bodo/Glimt a perdu 2-0 et a été éliminé, mais l'événement aura été marquant.

Tout comme, sur un tout autre plan, les retrouvailles avec un ami aux îles Lofoten et celles avec son père venu le rejoindre au cap Nord. Ensemble, pendant quatre ou cinq jours, père et fils ont arpenté les lieux, complices, unis par leur goût de la nature. Il faut parfois partir loin pour se retrouver. 🍂

Tournoi de tennis

LE TOURNOI DE TENNIS MONTRES SA s'est déroulé au Tennis Club Trois-Chêne du 8 au 17 août. Il a rassemblé 116 participants (22 femmes et 94 hommes), répartis en 4 tableaux de catégories différentes. Les gagnants suivants figurent de gauche à droite ci-contre : Tableau Dames R6-R9 : Loan Le Than • Tableau Messieurs R1-R4 : Melvin Pont • Tableau Dames R1-R5 : Thaïs Kurer • Tableau Messieurs R5-R9 : Sebastian Mossaz

Le tournoi s'est déroulé sous un soleil magnifique, parfois même sous une chaleur éprouvante en ce mois d'août,

et il a proposé des matches spectaculaires et de haut niveau au public. Grâce au sponsor principal du tournoi, le magasin Montres SA, chaque vainqueur de tableau a remporté une montre d'une grande valeur. Le plateau des prix a été complété par nos autres sponsors, la marque d'articles de sport Head et la boulangerie-pâtisserie Wolfisberg. Le tournoi s'est terminé par un apéritif traditionnel et convivial après la remise des prix, le dimanche 17 août. 🍂

GRÉGOIRE FAVET, MEMBRE DU COMITÉ DU TC3C ET ORGANISATEUR DU TOURNOI





Chemin de la Gradelle 41
1224 Chêne-Bougeries
T. 022 349 44 49
F. 022 349 52 91
info@passage41.ch

passage41.ch

L'hiver approche, mais pas de panique: notre programme est là pour vous réchauffer le cœur!

Que ce soit en dévalant les pistes en famille, en flânant tranquillement en montagne ou en profitant de nos animations spéciales familles, il y en a pour tous les goûts!

Pour vous informer et suivre nos actualités, vous pouvez nous retrouver sur Facebook, Instagram ou directement sur notre site internet passage41.ch

Si vous désirez le programme en version papier, n'hésitez pas à nous le demander.

Permanences d'accueil

Nos permanences d'accueil sont ouvertes les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 14h à 17h. Elles n'ont pas lieu pendant les vacances scolaires. Vous pouvez nous joindre durant ces heures au T. 022 349 44 49 ou vous rendre sur place pour nous rencontrer!

A vos agendas!

Spectacle familles

3 janvier, 15 février et 29 mars

Consultez notre site internet pour plus d'informations.

Spaghetti party

Dans nos locaux le samedi

10 janvier dès 12h

Repas offert. En contrepartie, apportez votre meilleur dessert!

Piano chantant

17 janvier et 14 mars de 14 à 18h

Pour chanter ensemble les chansons que vous choisissez en style karaoké. L'accompagnement musical se fait au piano. Sans inscription, entrée libre, participation au chapeau.

Ski ou balade à la montagne

Les samedis 17, 24, 31 janvier et 7 février

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au jeudi 17h précédant le samedi. Le transport se fait en car jusqu'à Sommand. Il vous en coûtera CHF 50.- forfait + transport. Transport uniquement: CHF 22.- par personne. Informations sur notre site internet.

Pour les plus jeunes (4 à 12 ans)

Centre aéré de février (1P-8P)

13 janvier: ouverture des inscriptions sur notre site internet.

Cuistots des préados (5P-8P)

14 février

Renseignements et inscriptions auprès de Nathalie.

Centre aéré de Pâques (1P-8P)

3 mars: ouverture des inscriptions sur notre site internet.

Centres aérés d'été (1P-8P)

17 mars: ouverture des inscriptions pour les centres aérés d'été (1P-8P) sur notre site internet.

Cours et ateliers

Retrouvez toutes nos propositions sur notre site internet (Zumba, boxe, scrapbooking, gym etc).



MAISON de quartiers de CHÊNE-BOURG
Rue François-Perréard 2
1225 Chêne-Bourg
T. 022 348 96 78

Facebook: Maison de Quartiers Le Spot
Instagram: @lespot1225

lespot.ch

Enfants & Adolescents

Accueil libre au Spot

Du lundi au vendredi pour enfants et ados. Les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés.

Ouverture les samedis 6 & 13 décembre 2025, 10, 17, 24 & 31 janvier 2026 entre 15h et 19h.

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour notre permanence d'aide aux devoirs les mardis de 16h30 à 17h30, + d'infos au Spot (T. 022 348 96 78)

Tout public

Repas communautaire

"À la louche d'or"

Les mardis, accueil à partir de 11h30. CHF 12.- par personne pour un repas complet

Miams du jeudi

Les Miams (repas familial) du jeudi. Inscriptions le jour même dès 16h au Spot. Attention, nombre de places limitées.

SAS - Spécial aînés au Spot à la demi-journée, 14h-17h

Le **1^{er} jeudi du mois**, sortie dans le canton à la demi-journée (sur inscription, CHF 15.-, rdv à 13h30 au Spot). Les **3 derniers jeudis de chaque mois (14h-17h)**, jeux de société et goûter au Spot; sans inscription, participation de CHF 4.- demandée le jour-même pour le goûter et les boissons. Le **dernier jeudi du mois (14h-17h)**, accueil-permanence aide informatique. Gratuit, venez avec vos appareils! **Nous sommes à la recherche de bénévoles intéressés à soutenir notre**

permanence d'aide à l'informatique/téléphonie; + d'infos au Spot (T. 022 348 96 78).

Samedi de ski ou snowboard et centre aéré à ski de février

Samedis de ski: 17, 24, 31 janvier et 7 février de 8h30 à 18h. **Centre aéré enfants-ados de ski:** du 23 au 27 février. **Appelez-nous pour savoir s'il reste des places!**

Centre aéré de février (non ski)

Du 23 au 27 février, pour enfants de la 2^e à la 8^eP. Accueil de 8h à 18h, activités de 9h à 17h. Tarifs: de CHF 50.- à CHF 270.- la semaine selon votre revenu familial. **Appelez-nous pour savoir s'il reste des places!**

Soirées Femmes

10 décembre (19h-21h): soirée Soupes: apportez une soupe qui vous raconte. Entre cultures et histoires de vie, partagez un bout de qui vous êtes!
14 janvier (19h-21h): loto rigolo d'après les fêtes: emballez et apportez le prix que l'une d'entre vous gagnera peut-être!

Buffet canadien (chacune amène un peu à manger et à boire, à partager ensemble).

Spectacles enfants

Mercredi 17 décembre à 15h
Clochi, Clochette, Noël c'est chouette,

par le collectif du Feu de Dieu, dès 5 ans, 60 min. Réservations auprès du Spot (pas de réservation par email).

Manifestations

Bal Folk de Noël

Lundi 15 décembre de 19h30 à 21h30

Avec le groupe Les doigts qui dansent (+ d'infos sur: pourlebal.ch).

Veillée de Noël

Mercredi 24 décembre de 18h30 à 22h

Entrée libre. Toute personne intéressée à proposer son aide pour l'organisation de la fête est la bienvenue!

Sucré & Salé

Brunch musical Sucré ou Salé accompagné de musique live, à venir écouter seul, entre amis ou en famille!
Les **dimanches 11** (VS Quartet, jazz contemporain), **18** (Virginie, blues et chanson française), **25 janvier** (Florian Desbaillet, fingerstyle guitar) et **1^{er} février** (Diàs Conexiòn, sunny afternoon style) de 10h à 13h.

Expositions

Julie & Marie

Ce qui reste

Impressions et gravures sur Plexiglass. Jusqu'au 19 décembre.



C'est avec un grand plaisir que la Maison des Quartiers de Thonex a accueilli, durant les vacances d'octobre, des enfants de tous âges. Une semaine sur le thème des monstres, des araignées et des sorcières a été proposée aux plus jeunes pour les préparer à l'esprit d'Halloween. Malgré la pluie, la joie des enfants a été palpable! Au programme: bricolages de fantômes, de citrouilles et d'araignées. Ils ont également écouté des histoires effrayantes, ont découvert une sorcière cachant un trésor dans la Maison des Quartiers... Sans oublier le train fantôme, la pêche aux bonbons et des courses de karting.

Autant d'activités marquantes qui ont fait le charme de cette semaine et resteront gravées dans la mémoire des enfants. Les plus grands ont eu la chance de partir en sortie au parc Walibi.

La Maison des Quartiers a également accueilli un groupe de jeunes grimpeurs qui, après une semaine intense d'escalade, ont eu l'opportunité de se détendre et de se divertir autrement, notamment lors d'une sortie à Walibi le mercredi, afin de laisser leurs muscles récupérer.

Quant aux adolescents et jeunes adultes, ils ont pu savourer des burgers faits maison, organiser une soirée bowling et planifier une sortie à Aquaparc. Un projet de prévention a également vu le jour, porté par ce groupe: à travers des mises en scène et des jeux d'acteurs, ils ont abordé des sujets de santé publique, notamment sur les risques liés au protoxyde d'azote et au cannabis. Le message



central était clair: «Ensemble, arrêtons la bédave», avec l'objectif de les sensibiliser via les réseaux sociaux, notamment TikTok.

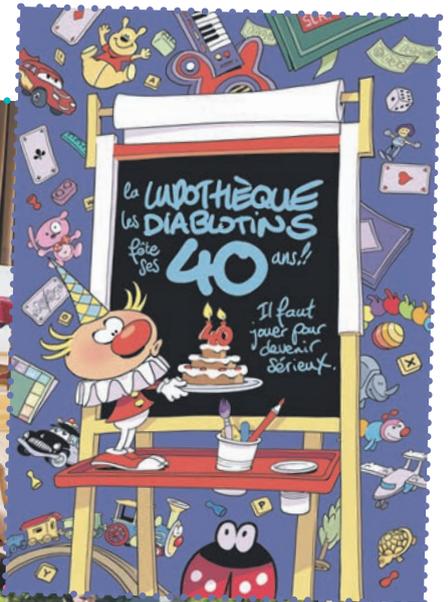
Nos activités à venir

Mais les projets à la Maison des Quartiers ne s'arrêtent pas là! D'autres activités passionnantes sont à venir!

Chaque vendredi, le restaurant "Ô Kaktus" ouvre ses portes pour des repas intergénérationnels, accueillant petits et grands de 11h30 à 13h30 pour un moment gourmand, suivi d'animations de 14h à 16h, histoire de digérer en s'amusant! Une fois par mois, après le repas, c'est l'occasion idéale de montrer vos talents de danseur (ou pas) lors du thé dansant. En décembre, une fête de fin d'année sera organisée à la Maison des Quartiers, le mercredi 10 décembre, sur le thème de l'esprit nordique. Et après l'automne, place à l'hiver! L'hiver rime avec montagne, neige... et ski! En collaboration avec le Spot et le Passage 41, nous ouvrons les portes du ski 3-Chêne pour quatre samedis de ski, tous niveaux, à partir de 6 ans. Ces samedis auront lieu les 17, 24 et 31 janvier, ainsi que le 7 février. Ensuite, place au centre aéré de ski, du 23 au 27 février, pour les enfants dès 6 ans. 🍂

Ludothèque Les Diablotins, 1985-2025

La ludothèque Les Diablotins a soufflé ses 40 bougies!



C'EST SOUS UN CIEL RADIEUX ET DANS la bonne humeur que nous avons marqué cet événement le 17 mai dernier, dans la salle de réunions et à la place Favre. Afin de marquer l'événement nous avons fait appel au dessinateur et scénariste genevois Eric Buche qui a créé l'affiche de la fête. A cette occasion, Gianfranco nous a transportés dans son monde de la magie, où petits et grands étaient subjugués. Dans le préau, c'est Bernard qui n'a pas ménagé son souffle pour gonfler et transformer des ballons en formes incroyables, tout en présentant ses casse-tête qui ont donné du fil à retordre à certains. Un peu plus loin, les pompiers de la commune ont mis à disposition tout un matériel, l'eau a coulé à flot pour des jeux d'habileté et a rafraîchi les

enfants. Les petits et les grands ont pu entrer dans les camions et obtenir des explications sur ce matériel d'intervention.

Sous le préau couvert, l'association Naries a mené diverses activités avec les enfants, créant de leurs propres mains des bombes à graines destinées à apporter des touches de fleurs sauvages dans le quotidien des enfants, découvrant de près les merveilles de la nature grâce à une belle chasse aux feuilles. Les petits chevaux menés par "Rosa à cheval" ont permis aux plus jeunes de pédaler dans le préau de l'école.

Un délicieux petit pain au sucre préparé par la boulangerie Monnard et des sirops ont été offerts à tous et un sac souvenir de l'événement distribué gracieusement.

Pour organiser et animer cet après-midi festif, nous avons pu compter sur nos chers bénévoles et sur les conjoints de nos membres et nous tenons à les en remercier sincèrement.

Cette belle fête s'est déroulée dans le même esprit de partage bienveillant que celui qui a guidé la ludothèque dès son origine; elle a permis de réunir aussi bien d'anciens membres et animateurs de la ludothèque que la jeune génération qui la fréquente actuelle-



ment et, qui sait, peut-être de futurs bénévoles. Cette journée de fête restera longtemps gravée dans nos mémoires. 🍂

Une page se tourne à la Ludothèque de Chêne-Bougeries

APRÈS PRESQUE VINGT ANNÉES d'engagement passionné, Isabelle Goutorbe a pris sa retraite le 31 août dernier, tournant une nouvelle page après un parcours riche et inspirant. Figure emblématique de la Ludothèque de Chêne-Bougeries, elle y a consacré une grande partie de sa vie professionnelle... et de son cœur. C'est en 2007 qu'Isabelle rejoint le Coffre à Jouets en tant que bénévole, aux côtés de Christiane Dubuis. Rapidement, son sens de l'accueil, sa créativité et son énergie communicative font d'elle un pilier de la structure. En 2010, elle en devient la responsable, puis, quelques années plus

tard, la directrice. Elle accompagne alors la ludothèque dans une étape décisive de son histoire: sa transformation en association sous le nom de "Ludothèque de Chêne-Bougeries", soutenue et encouragée par les autorités communales, notamment par Béatrice Grandjean-Kyburz, Conseillère administrative et maire de l'époque.

Guidée par des valeurs d'ouverture et de respect, Isabelle s'est engagée très tôt pour que la ludothèque soit un lieu inclusif, accessible à tous, notamment aux personnes en situation de handicap. Entre 2015 et 2017, elle met en place le projet pilote "Ludothèque



pour tous", qui deviendra une référence en matière d'accueil universel, de diversité et de partage.

Toujours bienveillante, sensible et pleine d'énergie, Isabelle laisse une empreinte profonde: celle d'un espace de jeu où chacun trouve sa place, et d'une équipe soudée par les valeurs qu'elle a su incarner.

Toute l'équipe, les familles et les nombreux enfants qui ont croisé son chemin lui adressent un immense merci pour son engagement, sa générosité et tout ce qu'elle a apporté à la vie associative et sociale de Chêne-Bougeries. 🍂

Santé

Genève **famille.ch** Centre global d'informations pour les familles - info@genevefamille.ch - 022 752 41 12

Quoi de neuf docteur?

Depuis la pandémie de Covid-19, l'état de la santé mentale inquiète plus d'un spécialiste que ce soit ici dans les Trois-Chêne, dans le canton de Genève ou même à l'échelle nationale.

SELON LES DERNIÈRES ENQUÊTES de l'OFS¹ ou de l'Obsan², la grande majorité des Suisses se disent heureux. Il y a toutefois une ombre au tableau, car la santé mentale chez certains se dégrade et entraîne des troubles psychiques et addictifs invalidants. « La pandémie, les guerres, le changement climatique ont créé de l'anxiété et des raisons de s'inquiéter, affirme Fabienne von Düring, psychologue-psychothérapeute, responsable du pôle adolescents et jeunes adultes à la Fondation Phénix. Même s'il faut relativiser, car la plupart des jeunes vont bien, il est indispensable de se préoccuper de ceux et celles qui sont impactés dans leur santé mentale et entravés dans leur évolution ». La Fondation Phénix, qui fête ses 40 ans en 2026, a vu apparaître de nouvelles dépendances comme celles liées aux écrans, aux jeux vidéo, aux jeux d'argent. Quant aux réseaux sociaux, aux smartphones, ils nous mettent en prise directe avec les malheurs du monde et perturbent notre équilibre émotionnel. « Les études montrent que ce sont les 14-25 ans les plus touchés par la dégradation de la santé mentale, observe Stefan Kaiser, chef de service de la psychia-



trie adulte à l'hôpital Belle-Idée, à Thônex. A Genève ou à Zurich, mes collègues et moi constatons que la fréquentation des structures de soins est plus élevée qu'il y a cinq ans ». A un âge où l'on est en pleine construction de son identité, il faut mobiliser toutes les ressources personnelles, familiales, thérapeutiques pour ne pas sombrer et rebondir de plus belle.

Consulter, en parler

En 2024, les centres Phénix ont accueilli plus de 1'300 patients, dont 54 mineurs. Qu'est-ce qui a amené ces hommes, ces femmes et ces adolescents à pousser les portes des trois pôles de soins, à Genève et à Chêne-Bourg? « Nos consultations

concernent tous types d'addictions avec ou sans substances, explique M^{me} von Düring. Notre rôle est d'accompagner toutes les personnes en souffrance, de leur redonner confiance en elles et espoir en leur futur ». Avec des équipes composées de psychiatres, de psychologues, d'assistantes sociales et d'infirmiers, la prise en charge est à la fois globale, bio-psycho-sociale et centrée sur le patient. Parce qu'on en parle beaucoup, la santé mentale se confond parfois avec un passage à vide, un coup de moins bien. « Chaque individu traverse des moments difficiles et a son propre ressenti, remarque M. Kaiser. Mais, cela ne signifie pas pour autant que nous sommes tous atteints de troubles psychiques, tant que nous arrivons à fonctionner au quotidien et à maintenir nos relations sociales ». Dans une société qui incite au dépassement de soi, exprimer son mal-être fait moins peur aujourd'hui, c'est déjà un progrès. Plus sensibles, mais pas plus fragiles, les jeunes générations échantent et en parlent plus facilement sur les réseaux sociaux. Temps d'écran, jeux vidéo, alcool, cannabis, avant de paniquer, de penser que ça ne tourne pas rond dans la tête de

leur enfant, les parents doivent distinguer ce qui relève d'un comportement lié à la période de l'adolescence de ce qui représente un vrai signal de détresse psychologique. 🌿

FRANÇOIS JEAND'HEUR

¹ Office fédéral de la statistique – Enquête suisse sur la santé (ESS) 2022 – bfs.admin.ch

² Observatoire suisse de la santé – Santé mentale en Suisse: évolution, promotion, prévention et prise en charge, 2025 obsan.admin.ch

+ d'infos

Hôpital de Psychiatrie de Belle-Idée
Chemin du Petit Bel-Air 2
1226 Thônex
T. 022 305 41 11
hug.ch/lhopital-de-psychiatrie

Fondation Phénix
Aile Droite – Pôle Adolescents et Jeunes Adultes
Rue de Lausanne 63
1202 Genève
T. 022 404 02 30
phenix.ch

Aile Gauche – Pôles Adultes
Rue François-Perréard 18
1225 Chêne-Bourg
T. 022 404 02 10
phenix.ch

Presque quarante bougies et des milliers de pages plus loin

Acteur précieux de la diffusion de publications ayant pour sujet nos trois communes et témoin de leur exceptionnalisme, les Éditions Chênoises poursuivent inlassablement une mission que les années n'ont pas altérées.

ÉDITIONS CHÊNOISES

C'EST UN FIDÈLE LECTEUR DU CHÊNOIS qui nous rencontre pour nous parler des Editions Chênoises, de leur histoire et surtout de leurs projets à venir. Pierre Bickel préside depuis maintenant trois ans l'association de cette institution intercommunale qui, fondée en 1987, se dirige lentement mais sûrement vers son 40^e anniversaire.

Une œuvre intercommunale réussie

Née à l'initiative des trois communes, cette proximité originelle, notamment avec leurs institutions démocratiques, ne s'est depuis lors pas démentie: en plus de la subvention que celles-ci lui versent, chaque Conseil municipal délègue un membre au comité de l'association, et chacun des trois conseillers administratifs en charge de la culture y siège également. Parmi ceux-ci il convient de citer Jean-Luc Boesiger, actuel maire de Chêne-Bourg, qui en est une cheville ouvrière infatigable.

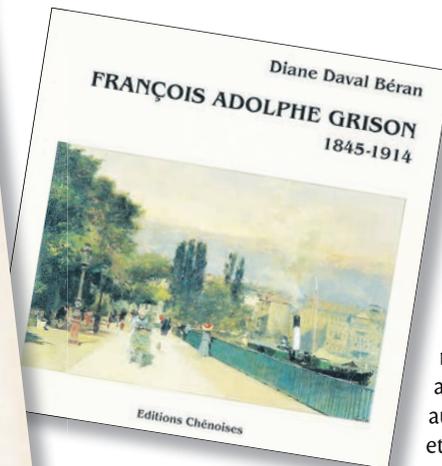
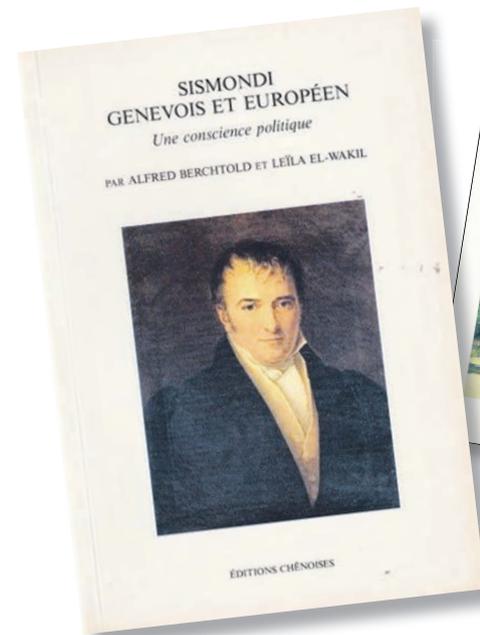
A la question sensible de savoir si celles-ci auraient la faveur d'un camp politique, et la défaveur d'un autre, Pierre Bickel répond sans hésitation par la négative, affirmant que le soutien est unanime. Il ajoute que les questions politiques ne sont abordées que dans la mesure où elles auraient une pertinence historique pour des publications à venir; ainsi du *Kulturkampf* par exemple.

Il s'agit en somme d'une mutualisation réussie, au même titre que le Centre Sportif Sous-Moulin... ou *Le Chênois*!

Naissance d'un livre: de la sueur et des sous

Le travail ne s'accomplit néanmoins pas tout seul, et Pierre Bickel évoque l'investissement en temps et en énergie que sa charge exige. Il est cependant aidé par une bonne dose d'enthousiasme: «J'aime ça! L'édition me passionne, sinon je ne le ferais pas», s'amuse-t-il.

Ce travail exige aussi d'être très attentif aux réalités financières qu'il



induit: «Éditer un bouquin, ça a un coût!», martèle notre interlocuteur, par ailleurs conseiller municipal à Thônex. Si la maison peut compter sur le soutien des communes et ses propres fonds, cela est bien modeste en comparaison du montant que nécessite la sortie d'un nouvel ouvrage. Naturellement, le coût varie également en fonction des caractéristiques du livre en question: ainsi celui des beaux petits livres consacrés à trois peintres des trois communes¹, avec son papier glacé et ses reproductions couleurs de grande qualité est bien loin de celui d'un roman imprimé sur un papier plus commun et dénué d'illustrations. Si la nécessité de réduire ces coûts ne permet malheureusement pas d'imprimer les ouvrages en Suisse même, Pierre Bickel tient à ce que les éditions conservent une maîtrise de proximité sur le graphisme, et travaille pour cette raison avec des acteurs situés sinon dans les Trois-Chêne, du moins dans le canton.

Au service de la connaissance

De fil en aiguille Pierre Bickel en arrive au grand cœur de la mission des Editions Chênoises, qui consiste à «faire connaître les Trois-Chêne sous toutes leurs facettes», qu'il s'agisse bien sûr de leur histoire, de leurs grandes personnalités, de leurs contributions à la philosophie ou à l'économie politique (on pense évidemment à Sismondi²), de la place

qu'y occupe le sport, de leurs caractéristiques géographiques notamment

déclinées sous forme ludique³... Derrière cette mission, il y a notamment l'objectif d'intéresser les nouveaux habitants aux lieux où ils vivent. Mais pas que: «même ceux qui y habitent depuis 15 ou 20 ans ne connaissent parfois pas grand-chose de l'histoire de leur commune», note Pierre Bickel.

Si l'on retrouve les ouvrages sur les stands tenus par la maison dans de nombreuses manifestations chênoises (dont bien entendu l'incontournable Salon des Petits Editeurs!), ils sont également disponibles dans la boutique en ligne des Editions Chênoises⁴. Commandés depuis les Trois-Chêne leur livraison est gratuite, Pierre Bickel s'en chargeant personnellement et encaissant le montant directement sur place. Parmi ceux-ci on relève également des livres qui ne sont pas publiés par la maison, mais dont le sujet touche aussi les Trois-Chêne, preuve de son esprit d'ouverture et de la priorité donnée au savoir plus qu'à un quelconque esprit sectaire.

Entre un passé solide et un futur plein de promesses

Fier des ouvrages édités par ses prédécesseurs, l'actuel président de l'association n'entend pas pour autant se reposer sur ses lauriers, et annonce la concrétisation à court terme de trois projets réjouissants: le roman d'un auteur thônésien qui se déroule en partie dans les Trois-Chêne (fin 2025-début 2026);

un recueil de diverses contributions d'autrices chênoises, comprenant notamment un texte de notre consœur Maelle Rigotti au sujet de dix légendes des Trois-Chêne, que Pierre Bickel n'hésite pas à qualifier d'"exceptionnel"; la réédition de la brochure qui avait été consacrée en 1988 au centenaire de la Micheline⁵, et pour laquelle il prend des souscriptions (avis aux amateurs donc!).

Est également évoqué à moyen terme le grand projet d'édition de la nouvelle législature, qui nous proposera, sous la plume de Gabriel Umstätter, une balade littéraire et historique à travers les Trois-Chêne, et qui sera assorti de photos d'hier et d'aujourd'hui. L'ouvrage entend aussi être conçu comme un cadeau à remettre lors de grandes occasions par les communes, par exemple aux jubilaires.

Regardant au-delà de ces éditions à venir, Pierre Bickel nourrit également un projet qui le "titille" depuis des années, celui de constituer un ouvrage composé de témoignages d'anciens des Trois-Chêne, qui formerait une sorte de mémoire collective des cent dernières années, en jetant des éclairages sur des éléments ou des événements dignes d'intérêt et en voie d'être oubliés.

Les plus belles années des Editions Chênoises sont peut-être encore devant elles, et l'on ne peut que s'en réjouir. Pour celles et ceux qui souhaiteraient y contribuer, l'association est ouverte à toutes les bonnes volontés, moyennant une cotisation de 20 francs. 🌿

PHILIPPE BERGER

¹ Firmin Massot (par Valérie Louzier-Gentaz), François-Adolphe Grison (par Diane Daval Bérant), Gustave Caston (par Valentina Anker).

² Alfred Berchtold, Leïla El-Wakil, Sismondi, genevois et européen: une conscience politique, 1991.

³ Avec le Jeu de l'oie des Trois-Chêne et le Jeu de mémoire des Trois-Chêne!

⁴ editionschenoises.ch/boutique-en-ligne

⁵ Micheline cherche sa voie, 1988.



Toutes les plumes mènent à Chêne...

... et parfois au Chênois!

Cœur-à-cœur, et si je te disais je t'aime?

Il y a quelques numéros, vous pouviez lire dans les pages du Journal l'arrivée de Yann Pezzuchi Jolissaint à la Rédaction du Chênois, en tant qu'assistant de direction. Depuis, il occupe cette fonction qui demande une grande flexibilité, mais aussi un ensemble de compétences hétéroclites, qui ne lui font pas défaut ! Autant à l'aise avec les chiffres qu'avec les lettres, dès lors qu'il quitte son bureau et regagne ses pénates, il écrit. En 2024, son premier roman paraît aux Éditions Baudelaire, sous son nom de plume, Yann Péji.

Un auteur chênôis... du Chênôis!

Il me faut tout de même faire preuve de transparence envers vous, chères lectrices, chers lecteurs, cette lecture n'a pas été ordinaire. Yann et moi avons travaillé de concert durant deux mois à la Rédaction, avant mon départ de ce même poste. J'ai toutefois conservé ma casquette de journaliste et poursuis notamment mes lectures chênôises pour cette rubrique. Ma découverte de son premier roman, très introspectif, n'a donc pas pu être très objective, si tant est qu'une lecture puisse l'être. C'est une nouvelle facette d'un collègue qui s'est dévoilée au fil des pages, bien que fidèle à l'image que j'ai pu m'en faire lors de notre collaboration : une personnalité sincère et sensible.

Yann Péji: l'auteur

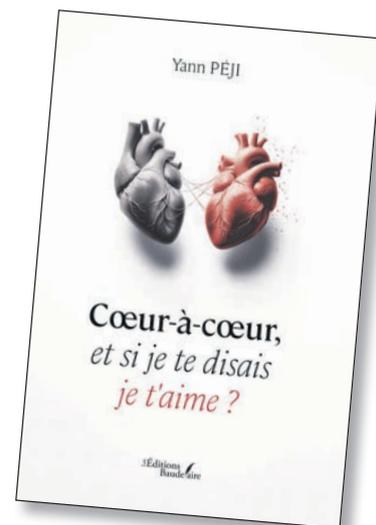
Si nous avions auparavant discuté de lecture et d'écriture, l'exercice s'est révélé très différent lorsque la conversation s'est structurée en interview. Je connaissais Yann le collègue : un

"couteau suisse" riche d'expériences et débordant d'idées. Il me fallait creuser et plonger dans les origines du Yann auteur...

À l'école, il aime les rédactions. La plume à la main, le champ libre sur le papier, il peut raconter sa vie comme il l'entend, l'imaginer et l'inventer, personne ne peut lui reprocher ses "exagérations". Puis, il prend en charge le journal de sa troupe scout. Le réel accompagne ses mots, la vie quotidienne l'inspire. L'auteur puise dans ce qui l'entoure, son vécu et ce qu'il voit. Également photographe, il ancre parfois ses descriptions dans des clichés issus de ses albums. Il s'essaie également au scénario en compagnie de son cousin, qui réalise des courts-métrages. Plus tard, débarrassé des incertitudes qui tourmentent les auteurs en herbe, comme le manque de légitimité, il trouve la régularité de l'écriture et participe à des concours de nouvelles. Le projet d'un premier roman n'est plus très loin et il lui suffira d'une étincelle pour se lancer : une conversation avec Laure Mi Hyun Croset.

Et si je te disais je t'aime?

Il y a plusieurs années, le père de l'auteur chênôis a souffert d'un problème cardiaque. Cet épisode marque Yann Péji, la réalité s'impose : un papa peut partir à tout moment. Si la situation s'est améliorée depuis, le choc et l'urgence ne sont pas oubliés et ont depuis été couchés sur papier. C'est qu'il est difficile de dire aux papas qu'on les aime. À l'origine, une lettre à destination de son propre père, un moyen de faire sortir ces mots si difficiles à prononcer, *Cœur-à-cœur, et si je te disais je t'aime?* est devenue un roman. Taiseux de père en fils, les protagonistes Clovis et Tino de Greve font remonter le lecteur dans le temps et leur généalogie. Les points de vue s'alternent et l'histoire familiale se tisse à travers les souvenirs du père et du fils. Clovis reçoit un appel téléphonique de sa mère qui fait tout basculer. Les non-dits remontent à la surface. Les personnages se lancent dans une quête introspective, à la recherche des vérités qui ne sortiront peut-être jamais de leur tête, ni de



leur cœur. « Est-ce que mon père me connaît aussi peu que je le connais? », se demande Clovis. Quant à celui de l'auteur, à la lecture de ce roman si personnel, il ne laisse échapper que ces quelques mots : « T'es con, tu m'as fait pleurer ».

Cœur-à-cœur, et si je te disais je t'aime? est en cours d'enregistrement et un livre audio permettra bientôt de faire résonner les voix de Clovis et Tino de Greve. En attendant, Yann Péji travaille sur son prochain projet, une affaire à suivre... 🌿

KELLY SCHERRER

¹ Péji Yann, *Cœur-à-cœur, et si je te disais je t'aime?*, Éditions Baudelaire, 2024, pp. 38-39.

+ d'infos

Cœur-à-cœur, et si je te disais je t'aime?
PÉJI Yann
Éditions Baudelaire, 2024, 13€
yannpeji.com



Photos: K. Lorenzini



Salon des Petits éditeurs

Une 11^e édition très réussie !

C'EST À LA SALLE COMMUNALE DE Chêne-Bougeries que s'est tenu, le 8 novembre dernier, le Salon des Petits Éditeurs auquel ont participé 47 maisons d'édition venues de toute la Suisse romande, parmi lesquelles les Éditions chênôises. Un événement

désormais incontournable pour les communes de Chêne-Bougeries et de Chêne-Bourg qui soutiennent ce rendez-vous littéraire où l'ont croisé de plus en plus de bibliophiles des Trois-Chêne. 🌿

K. LORENZINI

Dans cette série d'articles, l'historienne Maelle Rigotti réalise un survol du passé des Trois-Chêne, en se basant sur les ouvrages historiques consacrés aux communes chénoises et d'après les informations recueillies auprès des archives communales.

5. Une fin de siècle mouvementée aux Trois-Chêne

Si la première moitié du XVIII^e siècle s'écoule sans bouleversements majeurs dans les Trois-Chêne, la seconde moitié est une période de profondes transformations. Après la signature du traité de Turin le 3 juin 1754 entre la République de Genève et le roi Charles-Emmanuel III de Sardaigne, le village de Chêne se retrouve littéralement coupé en deux. La Seymaz devient la nouvelle frontière, avec Chêne-Bougeries appartenant à Genève d'un côté, et Chêne-Bourg et Thônex passant sous souveraineté sarde, de l'autre.

Les changements à Chêne-Thônex après le traité

Désormais sous domination sarde, le territoire de Chêne-Thônex connaît une transformation rapide au cours de la seconde moitié du XVIII^e siècle. Le village de Chêne prend un essor économique remarquable. Grâce à sa position stratégique sur la route reliant Genève à la Savoie, il devient un centre d'échanges et de métiers variés : on y trouve cordonniers, perreux, tanneurs, charpentiers, cabaretiers, aubergistes et de multiples autres commerçants et artisans. Les auberges et cabarets attirent une population bien plus nombreuse que celle des habitants permanents. La croissance rapide de Chêne propulse l'agglomération au rang officiel de bourg dans les années 1780.

L'administration sarde et l'accroissement économique de Chêne favorisent également l'émergence de nouveaux villages, notamment celui de Moillesulaz, qui n'était encore qu'un lieu-dit en 1738. Quelques maisons s'y établissent vers 1750, et la population atteint environ 150 habitants en 1780, puis 400 en 1801. Les habitants – paysans, artisans et commerçants – vivent en complémentarité avec le bourg de Chêne.

Sur le plan religieux, la séparation de la Seymaz entraîne un dédoublement de la paroisse catholique : l'une à Thônex, l'autre à Chêne, mais unies dans une même communauté. En effet, l'ancien temple protestant de Chêne de la rive gauche, passé du côté savoyard, est converti en église catholique après la construction d'un nouveau temple sur la rive droite de la Seymaz. Il se fissure lors d'une messe en 1759, créant la panique parmi les Chénois. Une nouvelle église est édifée en 1765, marquant la réaffirmation du culte catholique dans cette partie du territoire.

Le nouveau temple de Chêne-Bougeries

Du côté genevois de la Seymaz, la réorganisation paroissiale entraîne la construction d'un nouveau temple



Auteur inconnu, *Chêne-Bougeries, temple* (détail), aquarelle sur papier, XIX^e siècle. Bibliothèque de Genève, n° d'inventaire vg 0401.

protestant à Chêne-Bougeries, destiné à remplacer celui de Chêne-Bourg. Dès 1755, la République de Genève confie le projet à Jean-Louis Calandrini, savant et Syndic, qui propose un édifice de forme ovale, à la fois économique et fonctionnel. Cette forme, sans angles, permet une meilleure acoustique et un plus grand nombre de places. Les travaux, dirigés par le maître maçon Gibot, avancent rapidement. Le temple est achevé et inauguré le 7 mai 1758, en présence de Jean Peschier, premier pasteur de la commune.

Le temple de Chêne-Bougeries, sobre et élégant, illustre parfaitement l'esprit de la Réforme : simplicité, fonctionnalité et clarté. Une cloche provenant de l'ancien temple de Chêne-Bourg y est installée en 1758. Portant l'inscription "fondu à Genève par Samuel Maritz, l'année 1739", elle est, depuis 1899, hors service et posée sur le peron du temple.

Révolutions genevoises et française : le visage des Trois-Chêne en 1792

Les années 1790 plongent Genève et ses environs dans une période de bouleversements politiques. Les révolutions genevoises, qui secouent la cité tout au long du XVIII^e siècle, tra-

duisent les tensions d'une société divisée entre une élite patricienne et une population exclue des droits politiques. Les différentes classes sociales s'affrontent pour l'égalité civique, nourries par les idées des Lumières et les écrits de Rousseau.

En 1792, les événements de la Révolution française viennent bouleverser l'équilibre local. L'armée révolutionnaire française envahit la Savoie, entraînant sa transformation en département du Mont-Blanc. Chêne-Thônex, désormais française, prête officiellement serment à la République le 1^{er} avril 1793. Ce jour-là, les habitants — devenus citoyens français — jurent de « maintenir la liberté et l'égalité ou de mourir en les défendant ». Le bourg, longtemps à la croisée des influences genevoises et savoyardes, devient ainsi un territoire de la France révolutionnaire.

1798 : une réunion... de courte durée

La République de Genève est à son tour annexée à la France en 1798, et entre dans le département du Léman. Cette annexion entraîne la fusion administrative des territoires chénois de part et d'autre de la Seymaz. Les Trois-Chêne sont réunis en une seule entité communale le 3 juin 1798, for-

mant la commune de Chesne-Mont-Blanc.

Cependant, cette cohabitation forcée s'avère fragile et contestée. Les différences religieuses et fiscales créent rapidement des tensions : Chêne-Bougeries, majoritairement protestante et plus aisée, refuse d'assumer les dettes contractées par Chêne-Thônex sous l'ancien régime sarde, essentiellement catholique.

C'est ainsi que certains habitants de Chêne-Bougeries cherchent à se séparer du reste du territoire chénois. Ils sont menés par Pierre-André Rigaud, ancien châtelain de Jussy et syndic de Genève, qui devient propriétaire d'un domaine sur la commune en 1799. Retiré de la politique genevoise, il part néanmoins pour Paris en juillet 1801 pour demander la séparation de la "Chêne protestante" et de la "Chêne catholique". Sur demande du Préfet, il est chargé de donner des noms à ces deux nouvelles communes distinctes. Il nomme la rive droite de la Seymaz *Chesne-les-Bougeries*, et la rive gauche *Chesne-Thônex*. La séparation est décrétée le 27 août 1801, pour une application effective le 23 septembre de la même année. C'est à cette date qu'est nommé le premier maire de la commune, Jean-François Dupuy.

Si l'occupation française reste impopulaire, elle introduit des réformes durables : le Code civil, la réorganisation administrative et la suppression des anciennes structures féodales. Toutefois, la fusion de 1798 demeure une expérience passagère — Genève retrouve son indépendance en 1814, et les Trois-Chêne reprendront bientôt des trajectoires distinctes. 🌿

MAELLE RIGOTTI

Sources : Bertrand, Pierre. *Chêne-Bourg : 1869-1969*. [s.n.], 1969. Brunier, Isabelle, et al. *Chêne-Bougeries, des origines à nos jours. Commune de Chêne-Bougeries*, 2003. Zumkeller, Dominique, et Hiler, David. *Histoire de Thônex. Slatkine*, 1989.

Mots croisés

PAR GILBERTE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2				■		■		■		
3		■								
4					■			■		
5						■				■
6		■			■					
7				■				■		
8			■						■	
9										
10	■				■		■			

Solution à envoyer à la Rédaction du Chênois. Le ou la gagnant(e) recevra un cadeau.

Horizontalement

- Le 3^e vient de commencer
- Jeune – Traditions
- Baraquements
- Exposé au nord – Canton suisse
Largeur d'étoffe
- Cri de joie – Symbole chimique
- Lettres pieuses – Fatiguer
- Mon moi – Sorgho
Pronom personnel
- Il grimpe lentement
Des assiettes
- Véhicule de livraison
- Indien pour Jo – Durillon

Verticalement

- Homme à femmes
- Même – Du verbe boire – Abri
- Sur le lac Majeur – Congé phon.
- Balles de service – Fric
- Lentille – Fête le muguet
- 5^e pape
- Grands à l'opéra – Hasard
- Crack – Indique une bizarrerie
- Venelles – Dieu solaire
- Crochet – Garde de bijoux volés

Solution du n° 575

La gagnante est: **Christiane Piller**, de Chêne-Bourg.

Horizontalement

- Soustraire
- Bau – Inès
- Leu – RC – Ave
- Fa – Side-car
- Autan – Ot
- Ru – Ilion
- Epars – Ev
- Uri – Io – IV
- Singalette
- Ex – Ile – Eta

Verticalement

- Sulfateuse
- Eau – Prix
- Ubu – Train
- Sa – Saur – Gi
- Turin – Sial
- CD – Olé
- Aï – Eole
- Inactivité
- Rêva – VTT
- Esérine – EA

Sudoku

PAR MAYLIS

Les règles du sudoku sont très simples. Le but du jeu est de remplir les cases avec des chiffres allant de 1 à 9 en veillant toujours à ce qu'un même chiffre ne figure qu'une seule fois par colonne, une seule fois par ligne, et une seule fois par carré de neuf cases.

		2		6				1	
	4					2	8		3
		3	7					9	
		9		2		6			5
5								3	
		4		3	6			7	
4						1	5		
				6				2	
7	1			2		5			4

Solution à envoyer à la Rédaction du Chênois. Le ou la gagnant(e) recevra un cadeau.

9	6	5	3	2	1	8	4	7
7	4	1	6	5	8	2	9	3
8	2	3	7	4	9	6	5	1
6	1	2	9	8	5	3	7	4
3	5	9	4	7	6	1	2	8
4	7	8	2	1	3	5	6	9
5	9	7	8	3	2	4	1	6
2	8	6	1	9	4	7	3	5
1	3	4	5	6	7	9	8	2

Solution du n° 575

La gagnante est:
Théa Gothié, de Thônex.

Chêne en poésie

Je broderai
Le souffle du vent
Mon aiguille fine ouvrira
L'enfilade de portes rondes
Passage propice
Aux chants de la terre
Bruine légère
Rafraîchit mon visage brûlant

Josette Félix, Thônex,
clic-poetique.ch

